Խմբագրատեղի հասցեն՝ Սենտ Ալբանս Ստրիթ, թիվ 4

ՄԷՃԼԻՍԻ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

(Մանզումէնին 3636ընճը նումէրօսընտան պագըյէ)

Բասիմ պէյ.—Մալի ղանիմէթ օլարագ, չիմտի իչ գայըգ պուղտայ մէվճուտ օլուպ, պիր Թիւճճարըն Թէսահուպա չալըշմագտա պուլունտուղու խապէր ալընտըղընտան, մէգքիւր պուղտաեըն Թահգըգը քէյֆիյէթիլէ, մուհաճիրինէ Թէվզիի խուսուսունուն, հէյէթի մէպուսանիէն մինչապ, վէ Թահթը րիեասէթի հազրէթի փատիշահիտէ մուԹէշէքքիլ գօմիսիօնա հավալէսինի Թէքլիֆ իտէրիմ:

Եանգօ էֆէնտի.—Ղանիմէթ ալընմըշ պուղտայ եօգ տուր. միւսիւ Զարիֆինին իչ կէմիսի, Իթալեա պանտէրասը ալթընտա օլտուղունտան, ղանայիմ օլտուղունա տայիր գարար վէրիլմիչ օլտուղու հալտէ, աֆվ օլունմասընա տայիր իրատէ վար տըր. անտէն սօնրա տէօրթ կէմիյէ տահա հիւքմ օլունտու: Պու կիւն իշիթտիկիմէ կէօրէ, տիշարը կիթմէյիպ, պուրատա սաթըլմագ իւզրէ իրատէ օլունմուշ տուր:

Էտիրնէտէն Բասիմ պէյ.—Պէնտէնիզին Թէքլիֆիմ, օ գօմիսիօն մարիֆէթիյլէ, Թէտգիգ մատտէսի տիր: Միւսիւ Զարիֆի մատտէսինէ կէլինճէ, պու սէնէ պիզիմ վիլայէթիմիզտէ պիր քիլէ էքին խարիճէ չըգարըլմամասընա էմր կէլտի. Թաշրատա իքի քիլէ պիլէ չըգարամատըգ. հաթթա սթասիոնտան պիլէ իչէրի կէթիրթմէտիլէր. պէնիմ իքի պին քիլէ մըսըրըմ մէյտանտա գալտը, չիւրիւտիւ. չաեըր չաեըր եանտը. Թօբրագ իւզէրինտէն գալտըրըլըպ տա, մէմլէքէթ իչինտէ պիր եէրէ գօյմագա պիլէ րուխսաթ վէրիլմէտի: Աճմէտ Վէֆիգ բաշա ինհա իթտի. Թէլէկրաֆ չէքտի, անլաթամատը. հալ պու մէրքէզտէ իքէն, Աճմէտ Վէֆիգ բաշանըն կիթտիկի կիւն, Զարիֆինին գըրգ պին քիլէ էքինինին Էվրօպաեա կիթմէսինէ, պուրատան միւսաատէ վիրտիլէր (1). վէ պու Թէլէկրաֆը տա կէօրտիւմ. միւսիւ Զարիֆինին մէգքիւր միւսաատէյի նէ եօլտա ալտըղընը տա պիլիրիմ. քէնտիմիզ մալիմիզի հիմայէ իտէմէյիպ, էհալիյէ վէ ատամլարըմըզա եէտիրմէգ իչին կէօթիւրմէկէ միւզթէտիր օլամատըգ, պունուն իչին Զաթը շահանէնին րիեասէթի Թահթընտա պուլունան մէճլիստէն, պու իշին Թահգըգընը, պիր քէրրէ տահա Թէքլիֆ իտէրիմ, րէյէ միւրաճաաթ օլունսուն:

Րէյիս էֆէնտի.—Աղայի քիրամտէն միւրէքքէպ օլան, վէ զաթը հազրէթի փատիշահինին Թահթը րիեասէթինտէ պուլունան գօմիսիօնա հավալէ իտէլիմ մի:

Հէյէթի մէճլիս.—Բէքէ ալէա, մինասիպ օլուր, օլունսուն, հավալէ օլունսուն, պու մուհիմմ պիր չէյ տիր:

. . . .

Բասիմ պէյ.—Սէրա՞սկէր բաշը հազրէթլէրինին, մէքեաթիպի ասքէրիյէտէն նէթիճէսիզ օլտուղունու պիլէմէտօրում, պունտա չիւպհէմ վար տըր. վագաա էֆէնտի պունու րտուլար քի, պիզիմ չիմտի մէվճուտ օլան գօմանտանլարըմըզըն իչինտէ մէքթէպտէն նէթիճէլիլէր տէ վար տըր. պիզիմ ասըլ իշիմիզ, պու կիւնքի կիւնտէ ճանըմըզ մագամընտա օլան մագա՞մը [illegible] րասկէրի տիր, պունլարտան տօլայը, կէչէնտէն խայլի միւզաքէրաթ ճէրէեան իթտի, էկէրչի Սէրասկէր բաշը մէքթէպտէն նէթիճէ օլմազսա, մայէթինտէ պուլունան գայիմմագամ, պին պաշը վէ միւլազիմլէրին վէ միւլազըմլարըն, մէքթէպտէն նէթիճէ օլմասընտան նէ՛ իսթիֆատէ իտէրիզ:

Րէյիս էֆէնտի.—Էֆէնտիմ, հէյէթին նազարը տիգգաթընա չարբմասը լազըմ կէլէն պիր խուսուս վար տըր. օ տա աասաքիրի տախիլիյէնին էսպապը մուհաֆազասընա, քէմալիյլէ տիգգաթ տըր. պու կիւնքի կիւն պազը եափթալար եափըշտըրըլարագ, պիր Թագըմ մինտասէլէրտէն չէքիլիր իլան իտիլիպ, էֆքեարը ումումիյէյի իլան տէյիլ, քէնտիլէրինին, եանի պէշ օն քիշինին քէնտի էֆքեարը մուզիրրէլէրինին իլանըյլա, խալգա պիր իխթիլալ բէյտա իթտիրմէք մագսատընա մէսլէթէնի տիր:

Կէչէնկէրտէ մախսուսէն, հէյէթ նամընա կիւտիլմիչ, վէ պու խուսուս մագամը սատարէթէ լաեըգըյլա անլաթըլմըշ իտի. գիրա, պիր Թարաֆտան էհալի [illegible] Թանզիմ գօլայլըղը տըր. տիկէր Թա-

(1) Պու հիքեայէ սահիհ օլտուղու Թագտիրտէ, միլէթին խարայըընը մուճիպ օլա կէլմիչ օլան չու խաթըր կէօնիւլ ալտըրմա նէ, Գանունի էսասինին աասխի ղալէտ խիտմէթի օլմասը անլաշըլըր:

րաֆտան իսէ խարիճտէն կիւն կիւնտէն միւհաճիրլէր կէլմէքտէ, վէ հէր նէվի իւսան պուլունմագտա տըր. պու վէճհ իլէ, կէրէք ինկլիզ վէ ասաիրին մուհաֆազասընա, վէ կէրէք ինֆազը էհալի միւսաայիր իչին, նազարը տիգգաթլարընը ճէլպ իտէրիմ: Անճագ էթ իգթիզա իտէն Թէտապիր իթթիխազ օլունմուշ, վէ տահա զիեատէ նազարը տիգգաթա ալընմըշ. մամաֆիհ, պունուն հէր վագթ տահա նազարը տիգգաթա ալընմասը լազըմ կէլէճէկինտէն, էկէր խըմթէր խուէնիզ, պու վարագա չարչարըգ, չիմտի չըգըլըշը կիպի, չիւպէլէրտէ պիր քէրրէ տահա օգունարագ, իչինտէ լազըմը վէ էհէմմիյէթի օլան նօգթալար Թէֆրիք օլունուպ, հէման մագամա արզ օլունմագ իւզրէ սիւչիւնմէք իգթիզա իտէն պազը բարչալար վար իսէ, օնլարտա պըրըճա նազարը միւթալաաեա ալընսըն:

Պէահէտտին էֆէնտի.—Մինասիպ:

Րէյիս էֆէնտի.—Պու հալտէ պուրատան չըգըլըշը կիպի, չիւպէլէրի պիր քէրրէ տօլաշսըն. հէր քէս միւթալաասընը պէեան իթսին տէ, օնա կէօրէ իգթիզասընա պագըլըն:

Սէլանիկտէն Մուսթաֆա պէյ.—Պու եափթալար մէսէլէսի ֆէնա պիր չէյ տիր. ֆագաթ պունու պիզ, չիմտի իշիթմէտօրուզ, պիր սէնէտէն պէրու միւքէրրէրէն եարտըլար. անճագ պունլարը եազանլարը, գապլիյէ նէզարէթի, չիմտիյէ գատար անլաեամատը մը:

Րէյիս էֆէնտի.—Պունա տայիր խանը ըեսմի եօգ տուր. Թահարրի օլունմալը օլունմամըշ իսէ, տիմէք տիր քի, վազիֆէսինի իճրա իթմէտօր. գիրա, պէօյլէ պիր զէմանտէ, պէօյլէ չէյլէր մէմլէքէթ իչինտէ ֆէնալըղը իճապ իտէր:

Սէլանիկտէն Մուսթաֆա պէյ.—Էֆէնտիմիզին տէտիկի կիպի, պու ալըֆիթին վուքուաթըն Թէսաֆիրէնէ միւթէվագըֆ տըր. ֆագաթ, անլէրտէ, պէօյլէ եափթա եափըշտըրմագա ճէսարէթ իտէն քիմսէ իսէ, անլէրտէ պագըլմալը տըրլար, չիւնքի պիր տէֆաեա մախսուս տէյիլ, անճագ սէպէպ նէ՞ իմիշ. օ սէպէպլէրի պիր Թարաֆտան հիմմէթ իթմէլի, հէր նէ լազըմ իսէ չալըշմալը:

Րէյիս էֆ.—Պիր մատտէյի, սուրէթի մէշրուատա տահա իթմէլի. հաթթա եափթալարտա քապահաթլէրի չէյլէր, հազըրլարթա մէտարին օլսալար պիլէ, սուրէթի ղայրի մէշրուատա, վէ ումումուն ասայիշինի իխլալ իտէճէք պիր հալտէ պուլունտուղունտան, վէ փայիթախթի օ սէօյլէ սէօյլէմէկէ, գարիտէն հագգը կէօրիւլմէք լազըմ կէլիր պիլէ. Թէէթէրպութէն գուրթուլմագ. գիրա, պու սուրէթին վուգուի պուշգա չէյ տիր. զաթը մաատէնին հագգընտա մաղրուր օլուպ օլմամասը պուշգա տըր. պէօյլէ պիր զէմանտէ, խարիճտէն վէ տախիլտէն, էսպապը միւտաֆաաեա չալըշմալը. պէօյլէ չէյլէր մուզիր տիր. պէօյլէ եափթալար եափըշտըրըլըպ, էհալինին պէյնինտէ Թէլէտաս պէյտա իթմէքէ չալըշմագ ֆէնա պիր չէյ տիր:

Սէլանիկտէն Մուսթաֆա պէյ.—Էֆէնտիմ, օ րէքը լազըմ տըր. պունուն փաիլլէրի հէր քիմ իսէլէր, գապլիյէ նէզարէթի Թարաֆընտան պուլունուրսա, ճէզալարը վէրիլմէլի, մահքէմէյէ վէրիլմէլի վար տըր, Թէէխիր օլունմայըլար:

Շէֆիգ բաշա.—Պունլար պուլունմագ սուրէթինտէ, անըն էօնիւ ալընըր էֆէնտիմ:

Րէյիս էֆ.—Շիմտի, մատամ քի Թէնսիպ օլունտու, չիւպէլէրէ կիրտիքլէ, իգթիզասը նէ իսէ չիւպէլէրտէն պէեան օլունսուն, պունտան կէչէլիմ մի:

Ըումում.—Կէչէլիմ էֆէնտիմ:

Րէյիս էֆ.—Պաթում էհալիսինին ուզուն ուզատըեա պիր արիզէլէրի, պիր տէ լայիհալարը վար տըր. օրանըն գումանտանը, վէ պազը քիմսէլէրին հարաքէթ վէ սէյ Նաթընտան, աչըքը պիր չիքեայէթի հավի պիր չէյ, պունլարտա ուզուն ուզատըեա փարագրաֆ տըր, վէ նէ խօժխօ խօյօրլար, օրասընը անլաեարագ, հէյէթէ արզ իթմէք իւզրէ, Թէրճիւմէ ինճիւմէնինէ հավալէ իտէլիմ:

Գալուսթեան Յակոբ էֆէնտի.—Պունլար Թուրքճա տէյիլ չէյլէր, մուհիմմ օլմալը տըր. պունուն իչին պէօյլէ պիր ինճիւմէն Թէշքիլ իթմէլի, արզուհալ ինճիւմէնինին բէք չօգ իշի վար տըր:

Րէյիս էֆէնտի.—Մալիւմու ալինիզ, պու պիր զանուն լայիհասը, վէ էսասէն պիր խուլասա լայիհասը տէյիլ տիր, չիւնքի արզուհալ տըր, ֆագաթ, նազարը տիգգաթը ճէլպ իթմէք խուսուսունտա, պու խուսուս իչին արզուհալ ինճիւմէնինէ կիտէրէք, պիլամիւքիլլէրինի պէեան իթմէքտէ, վէ անճագ անլաթմագտա մուխթար տըր. արզուհալ ինճիւմէնինէ հավալէ իտէլիմ. ֆագաթ, նազարը տիգգաթլարընը ճէլպ իտէրիմ, պիր ան էվվէլ հէյէթէ արզ իթսին վիրէճէկի գարարը:

Հէյէթ.—Հայ հա՛յ:

Մէճլիս գարանըր:

Մէճլիսի Մէպուսանըն սալը կիւնքի իճթիմաինտէ Տավիչօն էֆէնտի քիւրսիի խիթապէթէ չըգարագ, գայիմէ հագգընտա չու աթիտէքի մէգալէյի օգումուշ տուր:

Խազինէյի ճէլիլէնին մուվազէնէյի մալիյէսինէ այիտ օլան մէսայիլի միւթէնէվվիեէտէն, պու կիւն տախի եալընըզ տէօրթ մատտէյի նազարը միւթալաաեա արզ իտէրիմ:

Պիրինճիսի, ճիւմլէնին մալիւմի օլտուղու իւզրէ, մահզա մուհարէպէյի հազըրէ հասէպիլէ, մուվազէնէյի մալիյէտէ կէօրիւլէն փէվգէլատէ վէ բէք գիւեատէ աչըգլար, տէվլէթի օն ալթը միլիօն լիրալըգ գավայիմի նագտիյէ իխրաճընա մէճպուր իթտի, վէ պու գայիմէնին իթխալլարընը իթխամագ իչին, եալընըզ րուսումաթտան պաշգա, քեաֆիլէյի Թէքեալիֆի միրիյէյէ գըրը չըրըգ, խազինէնին շահանէ վէ մալ սանտըգլարընտան գապուլ օլունմասը մէշրութ գըլընտը:

Շու հալտէ, եալընըզ էճնէպի ալըշվէրիշինի միւսթէնա իթտիխազ հալտէ, օթուզ միլիօն էհալիյի չամիլ օլան մէմալիքի մահրուսէյի շահանէտէ սէնէվիյէ կէօրէ, պէօյլէ օն ալթը միլեօն լիրալըգ կիպի ճիւզի պիր միգտար գավայիմի նագտիյէնին, գըյմէթի իթիպարիյէսինին, հասարի լազըմընտա գալմասընը, հէրքէս գավիյէն մէճմուլ վէ մաթլուպ իտէր իտի: Հալ պու քի իչ մէճմուլ խիլաֆընա կիպի չըգմայըպ էլեօմ գըյմէթի իթիպարիյէսինին, պիր պուչուգ միսլի տահա Թէնէզզիւլ իթտի. վէ պունունլա պէրապէր, խազինէյի տէվլէթ, մահզա չու գայիմէ սէպէպիյլէ, վարիտաթը ումումիյէսինտէն, չիմտիյէ գատար, նըսֆընտան զիեատէսինի զայի իթտի, պունտան պէօյլէ տախի, գայիմէ չու հալտէ տէվամ իթտիքճէ, միւլքի, վէ ալէլխուսուս մալիյէնին զիեատէսինի ալըպ կէօթիւրէճէկինէ չիւպհէ պըրագըլմամասը: Գայիմէ իսէ, խազինէյի տէվլէթին գիւմէթի Թահթընտա տըր:

Պ՛ու պու գայիմէ մէսէլէսի, էհալինին նէ տէրէճէլէրտէ մուԹէզարրըր վէ բէրիշան, վէ պիլխասսա հալի իգթիսարտա օլտուղունու, տահա պէեան իթմէյէ լիւզում եօգ տըր. զիրա պէեան, աթէշ մալիւմու իլամ կիպի պիր չէյ տիր: Իշթէ պիզիմ հէրսինտէն էվվէլ թիւչիւնէճէյիմիզ, վէ հէր հալտէ պիր չարէ արաեըպ պուլաճաղըմըզ էն մուհիմմ իքի իշիմիզ վար իսէ, էվվէլէ պիրիսի պու տուր. էկէր պունա պիր չարէ պուլունամազ իսէ, արթըգ, կէրէք խազինէյի տէվլէթ, վէ կէրէք էհալի, նէ հալէ կիրիֆթար, վէ պու հալին միլք իւզ'րինէ Թէէսիրաթը մուզիրրէսինտէն Թէհասսիւլ իտէճէկի Թաալի օլան միւշքիլաթտան, էհալինին նէ աղըր ֆէլաքէթլէրէ տուչար օլաճագլարընը, Թարիֆէ հաճաթ կէօրիւլմէզ. իշթէ չու միւթալաաեա մէպնի, էսասը մասարուֆտան տօլայը, վուգուա կէլէճէք օլան ֆէնալըգլարա մէյտան վէրիլմէմէք իւզրէ, մալիյէ նէզարէթի ճէլիլէսինին, պունա պիր չարէ վէ Թէտպիր իթթիխազ օլունուպ օլունմատըղընը, վէ օ Թէտպիր մէվգըի ֆիլէ վէ իճրաեէ գօնուլտուղու Թագտիրտէ, իւմիտ վէ ինթիզար օլունան ֆէվայիտին հասըլ օլուպ օլմատըղընը, նէզարէթի միւշարիլէյհատէն խուլասա օլունմասընը լիւզումլու պիլիրիմ:

Իքինճի, մէէմուրին մաաշլարը, պիր վէճհի մաթլուպ իտար վէ իտարէսի ղայրի միւմքին օլտուղու, տէլայիլի գավիյէ իլէ միւսպիթ օլան պիր չօգ արազի վէ էմլաքի միրիյէնին, միւնասէպէթի օլան էհալիսինէ փիրուխթի հալինտէ, հէմ միւլքէ մալիքիյէթ քեսպ իտէր, վէ հէմ տէ տէվլէթ պիր գաչ սէնէլիք [illegible] իթմիչ օլուր:

Իւչիւնճիսի, պէտէլի ասքէրիյէ մատտէսինին գայտ ու պէնտի, պիր Թագըմ գուրրա վէ չիֆթլիքլէրտէ աաշարը, մաղթուէն իհալէ օլունուպ, էմանէթէն իտարէ օլունմալըղլարընտան նաշի, խազինէյի ճէլիլէնին կէօրտիւքճէ զարար վէ զիեան [illegible] սէթը օլունամամագ պիր հալտէ իքէն, պու սէնէյի միւպարէքէտէ տախի, վարիտաթը աշարիյէնին, ումումէն, էմանէթէն իտարէսի պիլթէրճիհ իճասը իճրա գըլընմըշ տըր, հալպուքի չու էմանէթէն իտարէ քէյֆիյէթինտէն, խազինէյի ճէլիլէյէ Թէրէթթիւպ իտէն զարար վէ խասարըն, բէք միւհիմմ օլտուղու կէօրիւլմիւշ տիւր: Իմտի, չու հալէ նէզարէն, վարիտաթը մէզքուրէ հագգընտա, սէնէյի աթիյէ իչին, չիմտիտէն պիր կիւզէլ Թէտպիր վէ չարէ, վէ ֆայտալը պիր իտարէ տիւշիւնիւլմէք, ասըլթա ֆարզ մէսայիլինտէն տիր:

Էկէր պունտան պէօյլէ տախի, պու հալի իտարէ տէվամ իտէճէք օլուր իսէ, վարիտաթը ումումիյէյի տէվլէթին սիւլիւսիւ րասատէսինտէ պուլունան վարիտաթը աշարիյէ, պիր գաչ սէնէ զարֆընտա, վարիտաթ վէ մէսարիֆինէ քիֆայէթ իտէմէյէճէկի կէօրիւնիւեօր: Պիր տէ գարլանէ կիպի, տէվլէթճէ, էմանէթէն իտարէ օլունուպ տա, նէթիճէսի զարարտան պաշգա, պիր կիւնա ֆայիտէյի մուճիպ օլմաեան նէ գատար իտարէլէր վար իսէ, իճասը պիր միւթալաա օլունմագ իւզրէ, պունլարըն վարիտաթ վէ մէսարիֆաթը նէտէն իպարէթ օլտուղունա տայիր, միւֆրէտաթլը օլարագ, մալիյէ նէզարէթինտէն պիր գըթա տէֆթէրին, մէպուսան մէճլիսինէ իրսալի լիւզումինի, հէյէթիմիզին արայի Թէնսիպինէ արզ իտէրիմ:

Տէօրտիւնճիւսիւ, կիզլէնմէսի գապիլ օլմատըղը վէճհ իլէ, կէրէք Թաշրալարտա, վէ կէրէք Տէրսաատէթտէ իչ տէօրթ սէնէտէն պէրու, վիւքէլա, վէ աղնիեա, վէ սայիր ասհապը նուֆուզուն էքսէրիսի, միրիյէ օլան պօրճլարընը վէրմէյիպ, չու հալտէ աթիգ պագաեայի քիւլլիյէյէ պիր գամիլէ տահա օլմագ իւզրէ, պիր չօգ մաթլուպաթը միրիյէ բէսիմանտէ գալարագ, արաեըպ Թարաեան պիլէ կէօրիւլմէմէքտէ օլտուղունու, մա Թէէսսիւֆ պէեան իտէրիմ: Խազինէյի ճէլիլէնին պուհրան վէ մուզայիգասը, ալէրճէլէ չէտիտէեէ վարմըշ օլան պիր զէմանտէ սէրվէթ վէ իգթիտարլարը սապիթ օլան օ Թագըմ զէվաթտէն, վիմմէթի սահիհէլէրի Թահսիլ օլունմայըպ տա, խանէլէրինէ միւրաճաաթ օլունմասը հազըրգաթէն Թէէսսիւֆ իտիլէճէք, վէ հայրէթտէ գալընաճագ պիր քէյֆիէթ տիր: Պունունլա պէրապէր, պիր ատէմին, պիլ ֆարզ եիւզ ղուրուչ պօրճու վար իսէ, օ պօրճու իչ սէնէ էվվէլ պիր լիրա իլէ Թէսվիյէ օլունապիլիր իտի. հալ պու քի, իչ սէնէտ պու պօրճու Թէտիյէ իթմէտիքճէ, չիմտի, պիր լիրատան, իչ սէնէտ ալըղը ֆարգ, լիրա ղուրուչլուգ գըրը ղուրուչ րատտէսինտէ օլուպ, պօրճու օլան եիւզ ղուրուչու չիմտի Թէտիյէ իթմէք լազըմ կէլսէ, գայիմէ օլարագ Թէտիյէ իթմէք իչին [illegible] ղուրուչ սիմէքիւլուլինտէն, պէօյլէ խայրի պաճայըլըլա գազանմըշ օլտուղու ֆայիզէ պիլէ Թէտիէսի տէյն իթմէքէ իւթէմէսսիք, պիլէրէք պիր ինսաֆսըզլըգ տըր. պինաէնալէյհ, Թահսիլաթ խուսուսունտա, արթըգ խաթըր կէօնիւլ գազիէսինտէն սարֆը նազար իտիլէրէք, պու էմրի միւհիմմէ սայ ու ղայրէթ պուլունտուղու հալտէ, միւսաաէտէ գալըր զարֆընտա, խազինէյի ճէլիլէ, միլիօնլարճա աղճէ կիրէճէկի, վէ պիլաքիս պիր իքի սէնէ տահա կէչէր իսէ, անլէր տախի էլէ կէլմէթէնի վէ միւթէասսիր իւլ հասըլ հիւքմիւնտէ օլան պագաեայի աթիգա սըրասընա կէչէճէկի, ումումը Թասդիգէն օլունաճաղը, պու հալտէ խազինէնին նէ րիւթպէյէ միւթէզայիր օլաճաղը, կիւզէլճէ Թաքտիր իտիլէրէք, ինսաֆ խուսուսունտա լազըմ տըր:

. . . .

Գայմէնին զըմմէթինտէն տիւշմէսինին ըսպապըր իլէ պունուն իթխարըլըն վիճտանինէ Թարիֆ պուլմագ իւզրէ, հիւքիւմէթի սէնիյէ Գալաթա պանգալարը տիրէքթօրլարընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօնա իշ հավալէ էյլէմիչ իտի: Գօմիսիօն աթիւէքի մազպաթանը պիթթարիխ Թագտիմ էյլէմիչ տիր:

Սալթանաթը սէնիէ, գայմէ փիեաթընըն Թէտաֆիէսի հագգընտա իկէն, վէ պունտան ումում վարիտաթա գարար հասըլ կէլէճէյի ճիհէթլէ, քէնտիսինէ իչ միլեօն լիրա իթհա օլունմասը հալտէ, չու միգտարըյլա վէ 260 ղ. փիեաթըլա գայմէնին գըսմը ագալընը միւզէյեէ Թէտավիւլէն ալմագ, Թէսչիխմէ իտի: Մէզքիւր 3 միլեօն լիրանըն Թէմինաթը օլմագ, վէ միգտարը մէզպուրուն Թէտավիւլէն Թախսիսի օլունմագ

խըզրէ , սալթանաթը սէնէվի վարիտաթընըն պիր զըմնը պունա հասր իյլէնէրէք , պու 3 միլեօն լիրաեը վէրէնլէրէ , կէրէք կէօմրիւք վէ կէրէք սայիր վարիտաթը թէրք իթմէք խթէմիշ տիր ։

Շու թէքլիֆ մէվզըի Ֆիիլէ վազ օլունմազ վէ գապուլ օլունմազ իսէ պիր թարաֆ խալըր ։ Պու պապտէ վուգու պուլան միւզաքէրաթտէն թէքրար սյանս իթմէքտէն սարֆը նազարլա , եալընըզ 260 ղր· ֆիեաթ իլէ գայմէյի բիացատան գալտըրմագ թէքլիֆի պիւսպիւթիւն հազգըզ օլտուղունու թաստիգ իտէրիզ ։ Հիւքիւմէթի սէնիէէ իճրա իտէպիլտիյի տէրէճէէ գատար գայմէյի սաթըն ալմաեա հազգը տըր · էկէր 260 ղր· ֆիեաթլա ալապիլիր իսէ բէք կիւզէլ պիր մուամէլէ իթմիշ օլաճագ տըր · Փագաթ հէր գայմէ սահիպլէրինտէն գայմէլէրինի 260 ղր· ֆիեաթլա ալմաեա հազգը եօգ տուր ։ Գայմէսի օլան պիր ատամըն , պէօյլէ պիր տուն ֆիեաթլա գայմէսինի տէվլէթէ սաթմասընա պիր չէյ տէնիլէմէզ · հալ պու քի հէր քէստէն պու ֆիեաթտան գայմէսինի ալմագ բէք զիեատէ հազգսըզլըգ տըր ։

Պունտան մաատա , հիւքիւմէթի սէնիէէնին պու լֆքեարը մէվզըի Ֆիիլէ գօմասը միւմքինսիզ իտի , չիւնքի պու լֆքեարընը մէվզըի Ֆիիլէ վազ իչին թալէպ իյլէտիյի 3 միլեօն լիրա հիչ պիր վագըթտա պուլունամաեաճագ իտի · Խիւլասա , սալթանաթը սէնիէէ էհալիէէ պէօյլէ մուզիրր վէ չաբուգ սուրէթտէ գայմէյի գալտըրմագ արզու իթմիշ իսէ , գայմէ եիւզիւնտէն կէօրիւլիւի , վէ կէօրէճէյի սուհուլէթի ունուտարագ , պէօյլէ կիւզէլ պիր թէտպիրի պունտան պէօյլէ քեամիլէն մահվ իյլէմիշ օլաճագ իտի ։

Ֆիլվագը գայմէնին փայիտէսինի ումումէն պէեանէ հաճէթ եօգ տըր · գայմէնին Լատէ զիմմընտա , վէ գավայիտի սայիրէնին թէտավիւլի սըրասընտա պիր թագըմ խասար վէ մազար կէօրիւլտիւ իսէ տէ , պունունլա պէրապէր հէնուզ եազըն վագըթլարտա իթալեա վէ Ռուսիա վէ Ամէրիքա , վէ մէմալիքի Միւթթէհիտէյի Ամէրիգատա փայիտէլէրի կէօրիւլտիւ կինի պէեան իյլէմիշ մուվաֆըգըն հազգ ու սալ տըր ։ Պիր վագըթ գայմէտէն հասըլ օլան փէնալըգ վէ իֆլաս իւզէրինէ կինն մէշղուլ օլուր իտի · հալ պու քի չիմտի գայմէյի աղըլանէ մէվզըի իճրաեէ վազ իյլէեէն պիր թագըմ տէվլէթլէր կէօրմէքտէտէյիզ · պու տէվլէթլէր իֆլաս իթմէքսիզին հալէա մուամէլէթ իյլէեօրլար ։ Գայմէնին Փայիտէսի քեամիլէն մէյտանա չըգմըշ տըր , վէ չիմտիքի միլլէթլէրին իթիպարը իչին մէվճուտ օլան վէսայիթին պիրինճիսի օլտու · վէ վագթը սէֆէրտէ պիր հիւքիւմէթին պունտան պէօյլէ գայմէ չըգարմագտան պաշգա չարէսի գալմամըշ տըր ։ Գայմէնին պիր Փէնալըգ օլտուղունու թաստիգ իյլէրիզ · իսլաթը չու տուրքի կն պուրանի զիմմանտէ իճրաճ օլունմուշ տուր · վէ կէրէք տախիլի վէ կէրէք խարիճի , վէ կէրէք մէճպուրի իւթիզրաղլարըն պաշա չըգմամասը իւզէրինէ մէզքիւր թարիգ միւրաճաաթ գըլընմըշ տըր ։ Ֆագաթ չու սօն 20 սէնէ զարֆընտա վուգու պուլան թէճրիւպէտէն , գայմէնին Փայիտէսի իւքեար օլունմազ տէրէճէտէ նէթայիճ գուհուրա կէթիրէճէյի անլաշըլմըշ տըր · Ֆագաթ իհթիեաթքեարանէ հարէքէթ օլունմազ , վէ զէմանը մալիտէն խարէքէթ ալընմազ իսէ , օ վագըթ գայմէ մուզիրր պիր վասըթա տըր ։ Գայմէ պաըը չարթլարըյա միւմքին վէ իճրա օլունուր պիր ալէթ տըր · չէօյլէ քի էկէր էյի իտարէ օլունուր իսէ , պէօյլէ խըյմէթ իթա իյլէր ։ Շու մահզուր հէր նէ օլուր իսէ օլսուն , գայմէ տայիմա թագսիթի հուլուլ իթմիշ վէ եա իտէճէք օլան պօրճա մուգապիլ պիր սէնէտ օլայիլիր · օ հալտէ հիւքիւմէթտէ ալաճագը օլանլարա պիր տէրէճէյէ գատար էմնիէթ սահիպ օլուր ։

Պիր սէնէտէն պէրու հիւքիւմէթի Սէնիէէ պու վասըթաեա միւրաճաաթ իյլէմիկինտէն , գայմէ սաեէսինտէ սալթանաթը Սէնիէէ պիր չօգ բարա էլտէ իյլէմիշ տիր · Ֆիլվագը սալթանաթը Սէնիէէնին մէվզըի թէտավիւլէ չըգարմազ իսթէտիյի 16 միլեօն լիրալըգ գայմէտէն 4 միլեօն լիրալըգը հալէա թէտավիւլէ չըգարըլմամըշ տըր · եանի 1 միլեօն 500 պին Զարիֆի գումպանեասը էլինտէ տիր · 1 միլեօն 500 պինի խէթիրաղ վէրէնլէրէ րէհին վէրիլմիշ տիր · պիր միլեօնը տա բիացաեա չըգարըլաճագ տըր ։

Օն իքի միլեօնու բիացաեա չըգարըլըպ հիւքիւմէթէ 7 միլեօն 500 պին լիրա կէթիրմիշ տիր ։ (Դագըյէնի եարըն)

Էվրօբա ղազէթալարընտա կէօրիւլէն թէլէկրաֆլար տըր ·

Լօնտրա , 21 յունվար

Իսթանպօլտան Տէյլի Թէլէկրաֆ ղազէթասընա կէօնտէրիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ , Ռուսիա իլէ Պապը Ալի պէյնինտէ մուխապէրաթա պաշլանըլմըշ տըր ։ Տէվլէթի Ալիէէ մուրախխասլարը , Պաթումուն սէրպէսթ պիր լիման հալինէ գօնուլմասը վէ Անատօլու հուտուտունտան տախի , հուտուտէն մէզքիւրէտէն թա Գարսա գատար օլան արազինին Քէրք խալքինի , վէ Էրզրում իլէ Գարս գալէլարընըն եըգըլմասը , վէ ամխատքի բրօկրամըն տախի պիր Էվրօբա գօնֆէրանսընտա թաեին թէզաքքիւրէ ալընմասը թէքլիֆինի արզ իթմէք իւզրէ թալիմաթ ալըշ իյլէմիշ տիրլէր ։ Մէզքիւր բրօկրամ իսէ , պէրվէճհի աթի տիր , Պալգանլար , Պուլղարիստանըն հուտուտու ճէնուպիեէսի մագամընտա ատտ օլունաճագլար , վէ Մէճիտիէթէյնին իսթիգլալիէէթի թանըլաճագ , վէ Զանաղ Գալէա պօղազը , քեաֆֆէյի տէվլէթլէրին սէֆայինի իչին աչըգ թութուլաճագ , վէ Սըրպ իլէ Գարատաղ մէսէլէլէրինին հալլի , պիր աղ միւտտէթ թէեխիր գըլընաճագ տըր ։ Այնի թէլէկրաֆ , պու խուսուստա պագը միւշքիլաթ զուհուրա կէլտիկինի իլավէ իտիեօր ։ Թէշմին իտիլտիկինէ նազարէն , Ռուսիա տէվլէթի , էտիրնէնին տախի Պուլղարիստան տախիլինտէ թութուլմասընը վէ Պաթում լիմանը քէնտիսինէ թէրք իտիլմէսինի , վէ Զանաղ Գալէա պօղազընըն , անճագ Ռուսիանըն հարպ սէֆինէլէրի իչին աչըգ օլմասընը թալէպ իթմիշ իմիշ ։

Պէրլին , 20 յունվար

Զ·գ տէֆտէրի վէ տօղրու մալումաթ ալան Մօնթակսպլաթա ղազէթասը , մէվսուգ պիր մահալլտէն ալտըղըը պէեան իտէրէք , պու ախշամքի նիւսխէսինտէ շու ամխատքի մալումաթը վէրմիշ տիր , — «Տէվլէթի Ալիէէ իլէ Ռուսիա պէյնինտէ միւթարէկէտէն աքտ իտիլէճէք օլան միւսալահա չարտընըն գապուլիեէթինէ պիր մուգատտէմէ օլմագ իւզրէ , եազընտա աքէրիճէ պիր թաթիլի հարաքեաթ իտիլէճէք , վէ սօնրա իքի օրտուլարըն խաթթը Փասըլարընը թայեին իլէ , նիզամէն պիր միւթարէքէ օլաճագ , վէ մուախխարէն Էվրօբա տէվլէթլէրինին տախի ալէգատար օլտուղլարը նօգթալարը հալլ ու թէսվիէէ իթմէք իչին , պիր գօնֆէրանս թէճէմմիւ իյլէեէճէք տիր ։ Պապը Ալի պու գօնֆէրանսա տախիլ օլմաճագ , Փագաթ Ալմանեանըն պու գօնֆէրանսա հիսսէտար օլմասը , չիմտիտէն թահմին թէէմինէ ալընմըշ տըր , վէ չու հալտէ , իւչ իմպէրաթօրլարըն իթթիՓագը պագի օլտուղու թէպէյիւն իտիեօր ։

Գօլօնեա , 21 յունվար

Պէրլինտէն կաղէթ տը Գօլօնեը ղազէթասընա չու ամխատքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր · — « Ինկիլթէրրա գրալիչասը Ռուսիա իմբէրաթօրունա խաթթը տէսթի իլէ եազըլմըշ պիր մէքթուպ կէօնտէրէրէք , Ինկիլթէրրա իլէ Ռուսիա պէյնինտէ պիր մուհարէպէ զուհուր իթմէսին իչին , ասքէրլէրինի տահա զիեատէ իլէրի վարտըրմամասընը րէճա իյլէմիշ տիր , Ռուսիա իմբէրաթօրու իսէ հէնուզ պու թէքլիֆէ ճէվապ վէրմէմիշ տիր , Ֆագաթ Ինկիլթէրրա տէվլէթինին Բէթրէսպուրգ սէֆարէթի թարաֆընտան պէեան իտիլէն էֆքեարա նէզարէն , կէօրիւնիւր քի գրալիչանըն մէքթուպու հիւսնի գապուլէէթ պուլմամըշ տըր ։ Պուրատա զանն օլունտուղունա կէօրէ , Ռուսլար իլէրու հարէքէթլէրինտէ տէվամ , վէ Ինկիլիզլէր տէ Իսթանպօլա ասքէր սէվգ իյլէեէճէքլէր տիր ։

Ռահիգա , 20 յունվար

Յունվար 18 տէ Գարատաղլըլար , Տուլչինեօ եազընընտա օլան քեաֆֆէյի խըրիստեանլէրի զապթ իթտիքլէրի կիպի , պիր թագըմ տախի նիզամ ասքէրինի , գօմանտանլարըյլա պէրապէր էսիր թութմուշ տըրլար · Տիւն Գարատաղլըլար , Տուլչինեօ իսթինքեամաթընա հիւճում իտիպ , չէհրի վէ վարօշլարընը զապթլարընա կէչիրմիշլէր ։ Վէ քէնտիլէրինտէն մագթուլ վէ մէճրուհ 130 նէֆէր թէլէֆաթ վուգու պուլմուշ տուր ։

Բէթրէսպուրկ , 19 յունվար

Ալմանս Բիւս նամ ղազէթատա շէօյլէ օգունմուշ տուր · — « Բէնտլէրինին միւտախէլէսի օլմաեարագ , պագ իտիլէճէք օլան չէրայիթի սուլհիէէյի , պապը գապինէթալարըն բէտա իտէճէքլէրինէ սայիր զուհուրա կէլէն թէվաթուրլարա կէլինճէ , պու թէվաթուրլար , Ռուսիանըն միւսալահա չարթլարընը տօղրուտան տօղրուեա Պապը Ալի իլէ ապտ իթմէք խթէմէսի , կիւեա սայիր տէվլէթլէրին միւտախէլէսինի րէտտ իթմէք մագսատըյլէ օլտուղու էֆքեարընը նէշր իթմէքլիկէ չալըշան ղազէթալարըն իշի տիր , հալ պու քի Ռուսիա հիւքիւմէթի ասլա պէօյլէ պիր նիէէթ վէ էֆքեարտա պուլունմամագտա տըր ։»

Պէկրատ , 20 յունվար

Թուրքէ սըրըֆընտան միւթէչէքքիլ օլան ալայ , պու կիւն Բրիսթինա եազընընտա Շումանա օրտուսունա կիթտի ։ Ֆերիգ Ժէնէրալ Պօւսէվիչ , Նիշ գումանտանը թային իտիլտի ։ Միրալայ Եօվանօվիչ , Շումատեա օրտուսունուն պիրինճի Փըրգասընըն գումանտանը նասպ օլունտու ։ Ասին Բրօքիչ , Նիշ վալիսի նասպ գըլընտը ։ Ճէնէրալ Պէլիմարգօվիչ Բրիվիրաեա զարիյէ հարէքէթտէ պուլունմագտա տըր ։

Աթինա , 19 յունվար

Արխիմանտրիթ Տուլմչիք , Թահթը գօմանտասընտա 10 թապուր պուլունտուղու հալտէ , Եանիօտան Նէնի Վալօզա գատար միւմթէտ օլան արազիյի Օսմանլըէէյի զապթ իյլէմիշ տիր ։ Շէհր քէօյ ասքէրի գումանտանը միրալայ Վլագօվիչ , չիմտի Նիշ օրտուկեահընտա պուլունան բրէնս Միլանա , էհալի թարաֆընտան պիր իսթիտանամէ կէօնտէրմիշ տիր ։ Իհթիեաթտա օլան թօբլար , պու կիւն Պէկրատտան Նէնի Բաղարա կէօնտէրիլտի ։

Լօնտրա , 19 յունվար

Այն բէթրէսպուրկտան Թայմիզ ղազէթասընա չու ամխատքի թէլէկրաֆ կէօնտէրիլմիշ տիր · — «Միւթարէքէ չարթլարընըն թէրթիպ վէ թանզիմինէ հիսսէտար օլմուչ օլան պիր զաթ , չէրայիթի մէզքիւրէ , ճանիպի տէվլէթի Ալիէէտէն գապուլէ միւսայիտ չէյլէր օլմատըղընը թէէմին իյլէեօր ։ Այնի թէլէկրաֆ , Ռուսիա տախիլիէէ նազըրընըն ղազէթալարա , Ինկիլթէրրա վէ Ավուստրիա տէվլէթլէրի հագգընտա միւթէտիլ լիսան իսթիմալ իթմէլէրինի թավսիէէ իթտիկինի իլավէ իտիեօր ։ Շումնատան Տէյլի Թէլէկրաֆ ղազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ , սափիրի Շաքանէ Պազանը թախլիէէ իթմիշ օլտուգլարընտան , պու սուրէթլէ Ռուսլարըն , Պալգանլարըն պօղազընը թութմալարընա միւսաատէ իտիլմիշ տիր ։»

Աթինա , 21 յունվար

Կրիտ մէճլիսի , Ռուսլարըն Ֆիլիպուպօլիսը թէսխիր իթմէք իւզրէ , Ռուսիա իմբէրաթօրու նէզտինէ պիր րաբօրթ կէօնտէրտի · րաբօրի մէրգում , մէճլիս թարաֆընտան ճամիլ օլտուղու թէպրիքնամէյի , իմբէրաթօրու միւչարիլէյհէ արզ ու թէգտիմ իյլէեէճէք տիր ։ Մէզքիւր թագրիրաթտա , ագտը միւսալահա էսնասընտա , Կրիտ ճէզիրէսինի տախի խաթըրտան չըգարմամասը իչին միւչարիլէյհ իմբէրաթօրա րէճա օլունմուշ տուր ։ Պու թագրիրաթըն պիր սուրէթի , Աթինանըն Ռուսիա սէֆիրի Մ· Շաքուրօֆա տախի կէօնտէրիլմիշ տիր ։ Կրիտ մէճլիսի , Կրիտտէ իթտիլի խըրամէթլէրտէն տօլայը , բրէնս Իբսիլանթիէէ թէշէքքիւր պէեան իյլէմիշ տիր ։

Յունվար 26 թարիխլի Զանագ Գալէասան Լէվանթ Հէրալտ ղազէթասընա չու ամխատքի մէքթուպ եազըլմըշ տըր ։

«Տիւնքի ճումաա կիւնիւ , Ինկիլթէրրա տօնանմասընըն եաղլաշտըղը խապէրի իւզէրինէ , չէհր էհալիսի պէյնինտէ պիր հէյէճան հասըլ օլտու ։ Եօլէտէն իքի պուչուգ սաաթ սօնրա սէֆինէլէր ուղագտա կէօրիւնիւբ , վէ սաաթ տէօրտ բատտէլէրինտէ , ալթը զըրհլը սէֆինէնին պօղազըն էն տար մահալլինէ եաղլաշտըղընը կէօրմէքլէ մահզուզ օլտուգ ։ Պուղազըն հէր իքի սահիլինտէ խընտագլար իհտաս վար իտի , վէ Օսմանլըլարըն չիմտի վէ սիւրուրու տէրէճէյի Ֆէվգէլատէ տէ պուլունուեօր իտի ։ Պունլար , «Ինկիլիզլէր , Ռուսլարըն Խըրիստիեան Պուլղարլար իչին մուհարէպէ իթմէքտէ օլտուղլարընը նիհաէթ անլաեարագ , իմտատըմըզա կէլիեօրլար» տիմէքտէ իտիլէր ։

«Ամիրալ Հօրնպինի բաքիտ օլտուղու Սուլթան նամ վաբօր , Զանագ Գալէա թապեալարը էօնիւնէ կէլինճէ , սահիլտէն պիր սանտալ հարէքէթ իթտի ։ Պու էսնատէ տօնանմա , պօղազըն օրթասընտա տուրուպ , սէֆինէլէր խըթիր սայը մէվճէէ պուլուեօր ։ Սուլթան նամ վաբօր , Օսմանլը սանճագընը սէլամլամագ , Սուլթանիէէ թապեասընտան տախի մուգապիլ մուգապէլէ խըլընտը ։ Պունտան իլէրինէ , պիթիւն տօնանմա կէլիպօլիէէ թարաֆա տօղրու կիթմէկէ պաշլատը ։ Օսմանլըլարըն եիւզիւնտէ աճէպ խօշնուտիէէթ ալէամէթլէրի միւշահէտէ օլունմագտա իտի ։ Նամուսլը , տօնանմանըն պօղազդան կէչմէսինի հազգընտա տիկէր պիր թէլէկրաֆ կէթիրտիկի զանն օլունմագտա իտի ։ Վէ պու թէլէկրաֆա պին տիւրլիւ լանէթլէր օգունմագտա իտի ։ Պունտան պաշգա , մուախխարէն միւթարէքէ ասը հասըլ օլտէ , սէֆայինին օրատա պուլունմասընտա լիւզում գալմատըղը զանն օլունարագ , պիր աղ էմնիէթ հասըլ օլտու ։ Պէօյլէճէ պէր օլունան տօնանմա , ալթըմըշ լէնկէրէնտան օլտուղու Պէշիքթա լիմանընա ավտէթ իթտի ։

«Հէր կիւն պուրաեա պիր չօգ միւհաճիրլէր կէլիեօր ։ Կէչէն հաֆթա 3500 քիչի կէլէրէք , տախիլի վիլաեէթէ իզամ վէ միւխթէլիֆ քէօյլէրէ թէվզի օլունտու ։ Պուրա էհալիսի պապէն Փագիր օլտուղունտան , եարը աճ պուլունան պիր էհալի իչին , տիկէր քէսանըն վէրտուսի բէք միւշքիլ տիր ։ Իկէրուտէ սէֆալէթին եօնինի պիլմագ իւզրէ , տախիլի վիլաեէթտէ պուլունան միւզաֆիրլէր ճիվարը պուրատաքի իւսարաը թահթը մէմուրիէէթէ ալընմըշ տըր ։»

— Աթինատան եազըլմըշ օլան պապըրանեա յունվար 24 թարիխլի պիր մէքթուպտա օգունմուշ տուր ·

Նէնի վիւքէլա պու կիւն միլլէթ մէճլիսինէ կէլտի ։ Մէճլիստէ բէք չօգ ճէօմարտ հազըր պուլունմուշ տուր · պիր չօգ տա էճնէպի վար իտի ։ Բէյիսի վիւքէլա միւսիւ Գումունտուրօս , քէնտիսի խիթապէթէ չըգարագ բրօկրամըը պէեան իյլէմիշ տիր ։ Մէզքիւր բրօկրամ գըսա , Փագաթ մանիտար տըր ։ Մուհարէպէ թարաֆընտա օլտուղունու պէեան վէ զաւմ թահթընտա օլան պիրատէրլէրէ մուավէնէթ իյլէյէճէկինի վաատ իյլէմիշ տիր ։ Նութգը մէզքիւր , մէպուսլար վէ ճէօմարտ թարաֆընտան չէտիտ «եաշասըն էլի» սէտալարըյլա գապուլ օլունտու ։ Անտարթէս Բլանը մուհարէպէ իչին հազըրլըգ կէօրիլմիշ տիր ։ Գըրալըն հիւսնի նազարընտա օլան միւսիւ Կըրիվա , պազը պօղազլարտա գումանտան նասպ ու թային գըլընտը ։

— Լա Ֆրանս ղազէթասը , հիւքիւմէթի մութլագանըն վէ ճիւմհուրիէէթին մալի պիր միլլէթէ գաչա օթուրուր սէրլէվհասըյլա նէշր իյլէտիկի պիր պէնտինտէ Ինկիլթէրրանըն խանէտանը գըրալիէէսի իլէ Զվիչէր ճումհուրիէէթի վիւքէլասընըն սէնէվի սըրալարը մաաշըն մըգտարընը պիլտիրմէքլէ , պէր վէճհի զիր պէեան իտէրիզ ·

Ինկիլթէրրանըն խանէտանը գըրալիէէնին սէնէվի ալմագտա օլտուղլարը մաաշ տըր ·

	Ինկիլիզ լիրասը
Գրալիչա	406,800
Բրէնս տը Կալ	40,000
Տիւգ տ'Էտինպուրկ	25,000
Տիւգ տը Գօննէկըթ	15,000
Բրէնս Լէօբօլտ	15,000
Բրէնսէս տը Կալ	10,000
Տիւգ տը Գամպրիճ	12,000
Կրանտ տիւշէս Ալիս	6,000
Բրէնսէս Հէլէն	6,000
Բրէնսէս Լուիզ	6,000
Տիւշէս տը Գամպրիճ	6,000
Ճէմաա	547,800

Զվիչէր ճումհուրիէէթի վիւքէլասընըն սէնէվի ալտըղը մաաշ տըր ·

Զվիչէրէ րէյիսի , Ֆէտէրէլ Նէզարէթի քէնտի էմրի թահթընտա օլտուղու հալտէ սէնէվի	12,000	Ֆրանգ
Հարպիէէ նազըրը	10,000	»
Տախիլիէէ նազըրը	10,000	»
Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նազըրը	10,000	»
Տամի վէ բօլիս նազըրը	10,000	»
Մէարիֆ վէ մէզահիպ նազըրը	10,000	»
Նաֆիա , չիմէնտէֆէր վէ կէօմրիւք նազըրը	10,000	»
Եէտի նէզարէթէ թագսիմ օլունմուշ եէտի նազըրըն հէր պիրի 6,000 պին Ֆըրանգտան	42,000	
Ճէմաա	114,000	

ՎԱՃԻԿԱՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐԻ

Իթալեա գըրալը մէրհումէ Վիքթօր Էմմանուէլին վէֆաթը հէնկէ-ամէն պէրի տիր , Իթալեանըն Ճէրիֆին

պուլունտուղու ահվալ ուղերինէ մու-գաքէրէ իթմէք, վէ լաղըմ կէլէն թէտապիր վէ թէրթիպաթը իթթիխազ էյլէմէք ուզերէ, Վատիկան սարտընտա գարտինալլարտան միւրէքքէպ պիր մէճլիս թէշքիլ օլունմուշ տուր։

Վէ էվվէլ էմիրտէ, ատտէմէ օգունմուշ օլան աֆօրօզլարըն Վատիկան թարաֆընտան կէրի ալընմասը չէօյլէ տուրսուն, հաթթա հիւքիւմէթի ճէտիտէ թարաֆընտան իթթիխազ օլունան հարաքէաթը ճէտիտէ իլէ իճապ իթտիկինտէ, մէզքիւր աֆօրօզլարըն թէքրարէն թաստիգ իտիլմէսի մուգարրէր պուլունմուշ տուր։

Անճագ քէտէրի դէմանընտա վագը օլան հարաքէաթըն մէսուլիյէթինտէն, գըրալը ճէտիտին մուաֆ օլուպ օլմաեաճաղը մէսէլէսինէ կէլինճէ, գըրալը միւշարիլէյհ պիլա շարթ թախթա գուուտ էյլէմիշ օլտուղու էճիլտէն, մէզքիւր հարաքէաթը պիննէֆս քէնտիսի իճրա իթմիշ մագամընտա թութուլմասընա գարար վիրիլմիշ տիր։

Բիւրսիի շէրիֆին թութաճաղը մէսլէք իսէ, հիւքիւմէթին հարէքէթլէրինտէն մէրպուտ օլաճագ տըր։ Էկէր պու հարէքէթլէր, բուհանիճէ չիտտէթլի պիր բօլիթիգա իթթիխազընը իճապ իթտիրիրլէր իսէ, տէրհալ բըրօթէսթօ իտիլէրէք, ագտէմքի աֆօրօզլար, վէ հաթթա 1859 սէնէսի անաթէմալարը թէճտիտ վէ թաստիգ գըլընաճագլար տըր։

Քուիրինալ սարաիը, տայիմա Բաբալըգ սէրաիը ատտ օլունաճագ, վէ հագգընտա ճարի օլան մէմնուիյէթ պագի գալաճագ տըր։

Տօգուզունճու Պիոս հազրէթլէրի, վագտա տահա զիհատէ միւթէտիլ տավրանմագըլըգա մէյյալ պուլունմուշ իսէ տէ, պիր թագըմ գարտինալլար օրթայա պիր զամիր մէսէլէսի չըգարարագ, վէ Բաբալարըն ինթիխապէրի զէմանընտա, Սուրբ Պետրոսուն Լիրասընը թէմամէն մուհաֆազա իթմէք ուզրէ իթտիֆագլէրի էհմիյէթի մէյտանա գօյարագ, միւշարիլէյհի թասրիգ էյլէմիշլէր տիր։

Մուազզամ տէվլէթլէր նէզտինտէ պուլունան Բաբա հազրէթլէրինին էլչիլէրինէ, Իթալյա հագգընտա մուքէալէմէ իթտիքլէրի զէման, զաեէթ իհթիրազանէ տավրանմալարը իչին թալիմաթ վիրիլմիշ տիր,

Բաբա հազրէթլէրի, գըրալը սապըգըն վուգուի վէֆաթընտան իգտարը թէեսսուֆ իթմիշ վէ հալէա թէէսսուֆ իթմէքտէ տիր, վէ հաթթա միւշարիլէյհին րուհու իչին թաաստթէն տուալար օլունմասընա տայիր էմիր վիրմիշ տիր։

Մասը հալին օն ալթըսը Թարիխլու, պու կիւնքի Վագըթտա, պիր գըթա Կէլիպօլու հավատիսի օգունմուշ տուր. չէօյլէ քի, մէվգը գօմանտանը Հիւսէյին բաշա իլէ Պէյքըր բաշա, վէ Թօրճու գօմանտանը Րիֆաթ բաշա օրատա իմիշլէր։ Պիր գաչ կիւն էվվէլ հիճրէթ իթմիշ օլան իսլամլար հէնուզ ավտէթ իթմէմիշլէր։ Նէվմի մէզպուրտէ, հիւքիւմէթ թարաֆընտան տէլլալլար չըգարըլարագ, հէր քէօյին, իշիյլէ մէշղուլ օլմասը, վէ տիւքքեանլարը աչմասը, վէ աչմաեան օլուր իսէ, ճէզայի նագտի ալընաճաղը պաշգա, հիւքիւմէթ մարիֆէթիյլէ աչըլաճաղը, խալգա իլան օլունմուշ, վէ իւմն ու ասայիշ պէր քէմալ իմիշ։

Տէնքի կիւն պիգիճտէ Կէլիպօլուտան ալտըղըմըզ մալիւմաթա նէզարէն, պիր թագըմ էսնաֆլար, գաթէն պիր այտան զիեատէ տիր, տիւքքեանլարընը գարալը սագլայարագ, էվտէն իչէրի օթուրմագտա իմիշլէր. օյլէ տիր քի, պու տէլլալ չըգարըլմասը, տահա զիհատէ գօրգու եաըլարագ, սայիր տիւքքեանլարըն տախի գարանմասընտան նէշէթ իթմիշ տիր։

Պու եազըն կիւնլէրտէ, մահէլլի մէզպուրտէ պիր տէհշէթլի մէնտարէլէր վուգու պուլմուշ տուր. չէօյլէ քի, սիւրիւ սիւրիւ միւհաճիրլէր կէլտիքլէրինի, վէ էմվալ ու էշեա վէ հայվանաթ սաթարագ գարշը եագաեա կէչտիքլէրինի կէօրտիւքլէրինտէն, էհլի Իսլամլար տախի տիւշարը խէվֆ ու տէհշէթ օլարագ, օնլարա արգատաշ օլմաեա պաշլատըգլարը հալտէ, Խրիսթիեանլար իլէ Եէհուտիլէր տախի, հիւքիւմէթի մահէլլիյէյէ վէ գօնսօլօսլարա միւրաճաաթ իլէ, գօրգաճագ պիր շէյ օլմատըղընա տայիր իւմիտ վէ էմնիյէթ ալմըշլար տըր։

Մահէլլի մէզպուրտա խայլիճէ սաքիրի Շահանէ թէճէմմիւէ պաշլատըղընտան, պունլարըն իգամէսի իչին, հէր միւլէթ մահալլէսինտէն, էվլէր եիւզէր խանէ, հիւքիւմէթ թարաֆընտան իսթէնիլէրէք, սօւաթըլմաեա պաշլամըշ տըր։

Կէլիպօլուտա օ գատար ուճուզ հայվանաթ սաթըլըմըշ տըր քի, հէր նէ գատար էթմէքին օգգասը 6—7 ղուրուշա չըգմըշ իսէ տէ, սըղըր էթինին օգգասը տախի, պիր էլլի բարալըգ գայիմէյէ սաթըլմաեա պաշլամըշ տըր։

Վէլհասըլ հէր քէս պիր իզթիրապ վէ պիր հէյէճանը ազիմ օրթասընտա պուլունտուղունտան, հէր հալտէ, կիճէ կիւնտիւզ, հիւքիւմէթի սէնիյէնին տահա զիեատէ լութֆ ու ինայէթ վէ նազարը տիգգաթընա միւնթազըր պուլունմագտա իմիշլէր։

Էսէֆ իտէրէք իխթիմալիզ տիր քի, քիմ պիլիր նէ սէպէպէ մէպնի, սէմէրճի էսնաֆը տիւքքեանլարընը գարաեարագ սավուշմուշ օլուպ, վէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան իսէ պունլարըն լիւզում գուհուրա կէլտիկինտէն, սէն պունլարը պուլամատըն տէնիլէրէք, 'գէմալը քէհեալարընա տաեագ աթըլմըշ տըր։

Մէզքիւր տաեագա ճիւրաթ իտէն վէ ճայիզ կէօրէն էհլի ինսաֆ զաթ, հէր քիմ իսէ, էկէր էվվէլինտէն էյի տուշիւնիւլ տէ, նէ գատար սէմէրճի վար իսէ աեագլարընա պիրէր զինճիր կէչիրտիքտէն սօնրա, գաչմասընլար տէյի, մէզքիւր զինճիրլէրին տէ պիր ուճլարընը, մէրգումէ քեահեանըն պէլինէ պաղլաթըրարագ, կիճէ կիւնտիւզ պիրլիքտէ կէզմէլէրինի էմր իթմիշ օլսա իտի, հալիյէ պէշարէ ատէմի չու տաեագտան գուրթուլմուշ օլուր իտի, չիւնքի օլ վագըթ, եա հիչ գաչամազլար իտի, վէ եախօտ մէրգումու տա սիւրիւքլէրէրէք պիրլիքտէ կէօթիւրմիւշ օլուրլար իտի։

— Հէր թարաֆտան իսթանպօլա միւհաճիր թաշընմագտա օլուպ, վէ պունլարտա իսէ, բէք ահալ աճայիպ հալ վէ գըեաֆէթլէր պուլունտուղտան պաշգա, պագըլըրլընտա, նասըլ քի տիւնքի նիւսխէմիզտէ տախի սէյլէտիք, սիլահ պուլունմագտա օլտուղունտան, պագըլարըն գօրգմագտա, վէ պաշգալարըն տախի գօրգմասընա սէպէպ օլմագտա իմիշլէր, վէ իշթէ պունտան նէշէթ իթմիշ տիր քի, էլիւմսիլիկ կէօրէ, տիւնքի կիւն չարշըտա, սաաթ տօգուզ տէյլինճէ տիւքքեանլարընը գաբաեարագ սավուշանլար օլտուղու կէօրիւլմիւշ տիր. հալ պու քի պէօյլէ գօրգաճագ պիր չէյ տէյիլ տիր. զօր իլէ պիր ույղունսուզլուղա սէպէպիյէթ վէրմէք տիր. համտ օլսուն գօրգաճագ նէ՞ վար տըր. չիմտի բայըթախթըմըզտա, էն ասուտէ վագըթտան զիհատէ ասայիշ վէ էմնիյէթ վար տըր. հիւքիւմէթի սէնիյէ թարաֆընտան հէր խուսուս նազարը տիգգաթ վէ էհէմմիյէթէ ալընմագտա տըր. պու հէյէճանա սէպէպիյէթ վէրէն չէյ, էկէր միւհաճիրին իւզէրինտէ կէօրիւլտիւքլէրի օլան էսլիհա իսէ, վէ չիւմպիւլէք տէ օ տուր, օնտա տախի պիր սէյլիս էօգ տուր. միլահտան նէ հասըլ օլուր. տաղտա վէ գըրտա տէյլիգ, պիր միլեօն խալգ պուլունան պիր բայըթախթ իչինտէ պուլունմագտաեըզ. էկէր ճի զիճէ պիր չիւլիւ սիլքեար վէ եախօտ ազաճըգ պիր գօրգու հիսս իտիլիւյօրսա, հիւքիւմէթ թարաֆընտան, մէզքիւր սիլահլարըն քեամիլէն թօփլանըլմաճաղը պի իխթիմալ տըր. վէ իթթիգատը զավալլըզ նէզարէն, մէզքիւր սիլահլարըն ճէպրէն վէ քեամիլէն թօփլանըլմագ իսթէնիլմէմէսի, բէք կիւզէլ, վէ էմրի պասիրէթէ բէք մուվաֆըգ պիր թէտպիր տիր, ամա էհէմմիյէթ վէրմէմէտիմէք տիր, չիւնքի շիմտի օնլարտան, էհէմմիյէթ վէրէլիէ, սիլահըն պիրէ սիլահլարընը ալմագըլըգա գալգըշմագլըգտան պիր ուֆագ ույղունսուզլուգ չըգմամըլըճաք վէ պիր գըզգընլըգտան պիր հարիթ գուհուր իթմէսի տէ իհթիմալլիտ տիր։

Խրիսթիեանլարըն պու չիւրհէ վէ գօրգուլարընտա, տահա զիհատէ գումրէթ միրըն չէյ, պագը Իսլամլարըն գօրգուլարը օլմագտա տըր. չիւնքի պունլարտան պագըլար, եա քէնտիլէր էօթէէէ պէրուէ սավուշմագտա, վէ եախօտ ֆամիլեալարընը գաչըրմագտա իմիշլէր. Նասըլ քի պունուն րէսմի սուրէթտէ տախի լագըրտըսը կէչտիքտէն պաշգա, Թիւրքճէ ղազէթալարտա տախի օգունմուշ տուր. պիզճէ պէօյլէ գօրգաճըլըգլարը, հէր քէս թայիփ էյլէմէլի տիր։

—Վիզէ էհալիսի քեամիլէն հիճրէթ էյլէմիշ օլտուղունտան, վէ հիւքիւմէթի մահէլլիյէ տախի օրատան հարէքէթ էյլէտիկինտէն նաշի, շէհրը մէզքիւր պօշալթըլարագ աթէշէ վիրիլտիկի իշիտիլմիշ տիր։

— Շիմտիյէ գատար Իզմիրէ օն պին գատար միւհաճիր սէվք օլունուպ, պունլարա Անատօլուտա խալի մահալլէրտէն եէր թախսիս օլունաճագ տըր։

— Սալը կիւնիւ, Թիւճճարա պէնզէմէեէն պիր Իսլամ, Գալաթատա Գօմիսիօն քէօշէսինի տէօնմէք ուզրէ իքէն, եան քէսէճինին պիրի մէրգումուն քէմէրինտէն ճըգտանը աչըրմըշ իսէ տէ, հէր նասըլսա եագասը Իսլամըն էլինէ կէչտիկինտէն, մէրգումը, չու եան քէսիճիյի լյըգըըլա տէօյտիւքտէն վէ ճըգտանը տախի կէրի ալտըգտան սօնրա, սալը վիրմիշ տիր։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Բարիս, 30 յունվար

Էսհամը Ումումի աչըլըշ	09	15
» » քափ.	09	10
65 իսթիգրազը	52	
69 »	45	
73 »	44	
Բումպէլի շըմէնտըֆէր սէհիմլէրի	31	25

—օ—

Լօնտրա, 30 յունվ.

Ինկիլիզ գօնսօլիտի	95	9/16
Էսհամը Ումումի աչըլըշ	09	
» » գափանըշ	09	1/16
1865 իսթիգրազը	09	3/8
1869 »	09	3/4
1871 »	34	1/4
1873 »	08	11/16
1872 (Պօն տիւ Թրէզօր (Սէրի Ա.Բ.)	15	1/2
Օսմանլը պանգասը	4	3/4
Բուսիա իսթիգրազը 1873	83	1/2
Մըսըր իսթիգրազը պիրինճի		
» իսթիգրազը		

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՅԱՍԸ

Էսհ. Ումմ. 13 յուն. աչըլ. գր.	09	28
Էսհ. Ումմ. 19 յուն. սըգ. աչ.	09	28
Էն եիւքսէք	10	01
Էն աչաղը	09	28
Սաաթ 7	09	35
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 0/0 Փ.	50	
» 65 (Մութօն) 6 0/0 Փր.	51	
» 1869 (Բինար) 6 0/0	46	
» 1872 (Պօն տիւ Թրէզօր) 9 0/0	16	
» 1873 (Բինար) 6 0/0	45	
Բումէլի Շըմէնտըֆէր 3 0/0	30	
Րէժօր փր.	2	1/2
Հէվալէսիզ փր.	2	
Աչըգ փոլիչէ 0/0	12	

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻՅԱԹԸ

Քրէտի ժէնէր. 6 0/0 Լ. Օ.	2 25
Սօսի ժէն. 6 0/0 Լ. Օ. գր. ք.	300
Օթօմանօլ Պանգասը	300
Սօսիէթէ Օթօման Լ. Օ. գ. ք.	250
Թրամվայ 5 0/0 Դ. գ. ք	75
Լիվրիօն (մասէն) գ. ք. Փր.	63

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՅԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղըշըն	Ղըշ.	Փր.
Ինկիլիզ լիրասը	109	05
Ֆրանսըզ ալթունու	87	05
Բօլ	89	00
Դըրըմիգ ալթունու	51	10
Պէեազ մէճիտիյէ փարազը	7	
Մէթալիք փարազը	24	
Պէշլիք փարազը	23	
Պագըր փարազը	90	
Գարփօն գայմէսի գարիք	8	90

ԴԱՅՄԷՆԻՆ ԲԻԱՅԱՍԸ

Էն եիւքսէք	296
Էն աչաղը	292
Սաաթ 7	294—295

Պագըր հիսապը իլէ, 100 ղուրուշլուգ գայմէ, 66 ղուրուշ վէր.

ԻԼԱՆԱԹ

ԵԷՆԻՃԷ ՏՈՒԽԱՆԸ ՖԱԲՐԻՔԱՍԸ

Գարընտաշլար Աւրամ-օղլու նամընտա օլտուղու հալտէ, պու տէֆա եէնի պիր ֆապրիգա տահա քիւշատ օլունմուշ օլուպ, մէզքիւր ֆապրիգատա ալէա վէ գօգուլու Եէնիճէ Թիւթիւնլէրի պուլունտուգտան պաշգա, հէր նէվի սիկարալար տախի պուլունարագ, քեաֆֆէյի միւշթէրիլէրին մէմնունիյէթինէ սայ օլունաճագ տըր։

Մէզքիւր ֆապրիգա, Իսթանպօլտա, Եէնի ճամիի շէրիֆինէն սաաթը գարշըսընտաքի գաբուսունտան եօգարու տօղրու պաշլաեան Եէնի ճամի ճատտէսի նամ ճատտէտէ վագը պէյլիք էճզախանէսի գարշըսընտա 24 նումէրօ իլէ միւրագգամ մահէլլ տիր։ 1

Էրգըրում բուսումաթ նէզարէթինտէն ճէլպ օլունուպ, Տէրիսաատէթ բուսումաթ նէզարէթինտէ մէվճուտ պուլունան 990 թօրպա Բէշան, վէ 463 թօրպա Եաֆահան քի, ճէման 1469 թօրպա Թէնպէքի ֆիրուխթ օլունմագ ուզրէ, իշ պու 93 սէնէսի շէհրի քեանունի սանիսինին օն ալթընը բազար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն, պէհէր կիւն մէճլիսի բուսումաթտա միւզայէտէսի իճրա օլունարագ, շէհրի մէզպուրուն եիկիրմի ուչիւնճիւ բազար իրթէսի կիւնիւ սաաթ օնտա, քիւմին ուզէրինտէ թէգարրիւր իտէր իսէ, մուգատտէմա սէպգաթ իտէն մուխապիրէնէ մէպնի, Էրզրումնէզարէթինէ պէեանը քէյֆիյէթիլէ, օրանըն թիւճճարը թարաֆընտան թէքրար զամայիմ վուգու պուլտուղու հալտէ, թարաֆէյնին իքի ճիհէթ թէլէկրաֆխանէսինէ ճէլպ իլէ, իճրայի իճապընա միւսարաաթ օլունաճաղընտան, մէզքիւր Թէնպէքինին իշթիրասընա թալիպ օլանլարըն, եէվմի մէզքիւր ագշամը սաաթ օնա գատար մէճլիսի մէզքիւրէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։ 3—3

Թօբխանէյի ամիրէ վէ Դէրգ-Ագաճ ֆապրիգալարընտա մէվճուտ օլուպ, ֆիրուխթի մուգարրէր օլան Թախմինա գըրգ պին օգգա գատար սարը Թէնէքէ խուրտասըյլա, մէզքիւր Դէրգ-Ագաճ ֆապրիգասընտա պուլունան 160 պին օգգա գատար մըճըր քէօմիւրիւնիւն 93 սէնէսի քեանունի սանիսինին օնտօգուզունճու բէնշէնպիհ կիւնիւ միւզաեէտէսի իճրա օլունաճաղընտան, վէ Թօբխանէճէ միւպաաեասընա լիւզում կէօրիւնէն 300 թօբ ատի պաթթալ քէտղըտըն, պէհէր թօբու, եիկիրմիբ սիմ մէճիտիյէ 20 ղուրուշ իթիպարըյլա 145, վէ 200 թօբ ատի պաթթալ, վէ 50 թօբ պաթթալ քէտղըտըն պէհէր թօբու 225 ղուրուշտա, վէ 500 օգգա մուգավանըն հէր պիր գըյյէսի տախի 3 ղուրուշ 39 բարատա թալիպի իւհտէսինտէ թէգարրիւր իտէրէք, էհվէ մէզքիւրտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, ալըմ ու իթաէէ թալիպ օլանլարըն նիւմունէլէրինի կէօրիւպ, չէրայըթինի անլամագ ուզրէ, էհվէ մէզքիւրէ գատար Թօբխանէյի ամիրէ մէճլիսի լէվազըմ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

ՍԱՀԻՊԻ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնքչէմէյին-բազարընտա Ն. 41 Խըսի խանընտա